



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第二十五届会议

2016年5月2日至13日

## 联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件第 15(C)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

## 希腊\*

本报告为 11 个利益攸关方<sup>1</sup> 为普遍定期审议所提供材料的概述。报告采用的是人权理事会在第 17/119 号决定中通过的一般准则的结构。其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议,亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处,对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定,报告酌情单列一章,收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料,均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



## 一. 完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料

1. 希腊国家人权委员会建议希腊批准:《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》;《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》;《儿童权利公约关于来文程序的任择议定书》。<sup>2</sup>
2. 希腊国家人权委员会还建议希腊批准国际劳工组织以下公约:《农业劳动监察公约》(第 129 号公约);《移民就业公约(修订本)》(第 97 号公约);《保护生育公约》(第 183 号公约);《家政工人公约》(第 189 号公约);《工伤津贴公约》(第 121 号公约);《关于本国人与外国人社会保障同等待遇公约》(第 118 号公约);《公共合同的劳动条款公约》(第 94 号公约);《职业安全与卫生公约 2002 年议定书》。<sup>3</sup>
3. 希腊国家人权委员会还建议希腊批准:《欧洲委员会保护人权和基本自由公约》(《欧洲人权公约》)第 12 号议定书;《欧洲社会宪章(修订本)》;《欧洲委员会防止和打击暴力侵害妇女行为和家庭暴力行为公约》;《欧洲国籍公约》;《保护少数民族框架公约》。<sup>4</sup>
4. 希腊国家人权委员会欢迎颁布《国家人权行动计划》、《国家儿童权利行动计划》、《希腊罗姆人融入社会综合行动计划》,以及《改革庇护制度和移民管理国家行动计划(修订本)》,但关切没有通过反对种族主义的国家行动计划。它指出,国家行动计划应包括具体目标,以便有效监督其实施。<sup>5</sup>
5. 希腊国家人权委员会提到了危机和紧缩措施对妇女的严重影响,并说这一问题没有取得任何进展。它指出,欧洲社会权利委员会的研究表明,在作出财政整顿决定和采取紧缩措施之前没有进行任何影响评估。<sup>6</sup>
6. 希腊国家人权委员会关切妇女在劳动力市场被边缘化,尤其表现为女性失业率居高不下。养老金削减对寡妇和其他类别女性具有不利影响。国家干预集体协议导致男女收入差距扩大。灵活就业形式的迅速增长和以固定期限合同代替无限期合同,致使工资显著下降。希腊国家人权委员会还关切缺乏足够的公共日托机构和家属照料机构,限制了妇女的就业能力,她们被迫从事较少权益的工作。<sup>7</sup>
7. 希腊国家人权委员会强调,国际监督机构的调查结果显示,危机和紧缩措施对青少年的影响很大,使他们在就业领域受到系统歧视。<sup>8</sup>
8. 希腊国家人权委员会指出,在希腊的法律秩序中迄今还没有“性别认同”的概念。<sup>9</sup>
9. 希腊国家人权委员会表示,它多次强调需要打击种族主义和仇外心理,回顾它曾向当局提出过这方面建议。它欢迎 2014 年部长会议决定向种族主义罪行受害者和关键证人提供保护。<sup>10</sup>

10. 希腊国家人权委员会关切警察任意作为案件的发生频率、数量和性质。它注意到 2011 年第 3938 号法律要求设立独立机制有效调查警察虐待投诉，但认为公民保护部负责处理这类虐待投诉的机构形同虚设，它的整体组织结构与其职权范围和宗旨不符。<sup>11</sup> 它说，回应这一现象的有效办法之一是对安全部队进行全面和定期的人权培训。<sup>12</sup>

11. 希腊国家人权委员会欢迎打击家庭暴力的现行法律和国家行动计划，但也关切这一法律未能解决暴力侵害妇女现象的实质和根源，也没有确立法律的肯定性，因为其大部分规定没有被纳入相关法律。<sup>13</sup> 它认为仍然需要提高认识。它指出，还没有按性别、年龄、民族/种族出身和犯罪人与被害人之间关系分类的暴力行为统计数据。它呼吁需要将保护和促进妇女权利的具体有效战略纳入持续提供的和国家资助的公共服务框架内。<sup>14</sup>

12. 希腊国家人权委员会认为需要加快完成一些案件的法律程序，希腊在这些案件中被判定违反《欧洲人权公约》的相关规定。但它也关切这些措施造成的问题可能多于能够解决的问题。<sup>15</sup> 它特别关切法庭费用快速增加可能对诉诸司法造成不利影响。它建议取消诉讼费用，至少取消就业和社会保障案件的诉讼费用，并大幅度减少其他案件的诉讼费用。<sup>16</sup>

13. 希腊国家人权委员会认为有必要规范国家与教会的关系，以便在宗教自由和国际人权标准基础上明确各自不同角色。<sup>17</sup> 它重申应该在法庭上引入非宗教宣誓。<sup>18</sup>

14. 希腊国家人权委员会注意到，社会权利委员会的调查显示，希腊采取的某些紧缩措施违反了《欧洲社会公约》下的劳动和退休金权利，使工人和退休人濒临贫困门槛，而所有这些措施迄今尚未修改或废除。<sup>19</sup> 它还指出，国际劳工组织的一些机构严重关切紧缩政策对希腊执行国际劳工组织各项公约和标准的影响。<sup>20</sup>

15. 希腊国家人权委员会感到震惊的，2014 年公共医疗开支的急剧减少导致候诊时间延长、费用提高，以及医院关闭。<sup>21</sup> 它还关切儿童和青少年的心理健康状况；新发生的病例不断增加。学校不提供精神卫生服务。<sup>22</sup>

16. 希腊国家人权委员会注意到，罗姆人的总体境况没有多大改善，特别是住房、教育、就业和公共服务以及清洁饮用水方面进展缓慢。它认为将罗姆儿童隔离起来是不可接受的，而为了避免隔离而将他们分散在邻近社区学校中也有争议。<sup>23</sup> 它指出，《希腊罗姆人融入社会综合行动计划》已经名存实亡，因为缺乏坚实的法律保障。<sup>24</sup>

17. 希腊国家人权委员会关切希腊法律不符合《残疾人权利公约》，而且没有按照《公约》第三十三条设立的独立监督机制。<sup>25</sup>

18. 希腊国家人权委员会提到了前所未有的难民危机。<sup>26</sup> 在 2015 年夏天难民涌入之前，它已表示欢迎建立新的自治庇护事务机构和上诉法庭，但指出，新的庇护机构人手不足，而且没有在所有区域设立办事处。希腊国家人权委员会呼吁希

腊当局调查国际和欧洲机构报告中关于驱逐和遣返第三国国民是应对移民问题的标准政策的说法。<sup>27</sup> 它还曾呼吁希腊当局遵守国际机构的建议，保证移民、难民和寻求庇护者的拘留条件符合卫生和人类尊严权利的要求。<sup>28</sup>

## 二. 其他利益攸关方提供的信息

### A. 背景和框架

#### 1. 国际义务范围<sup>29</sup>

19. 联署材料 1 指出，希腊按照第一轮普遍定期审议的建议批准了几项文书，但与它接受的建议相反的是，它没有批准《关于减少无国籍状态的公约》。<sup>30</sup> 它还指出，在批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》时，希腊未承认委员会有权接受和审议个人和/或代表个人提交的来文。<sup>31</sup>

20. 联署材料 1 指出，希腊尚未批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》和《儿童权利公约关于来文程序的任择议定书》，也没有接受《消除一切形式种族歧视国际公约》的个人申诉程序。<sup>32</sup>

21. 欧洲委员会指出，希腊已经签署但尚未批准《保护少数民族框架公约》，尚未签署或批准《欧洲区域或少数民族语言宪章》。<sup>33</sup> 它还指出，2014 年希腊批准了《欧洲委员会打击人口贩运行动公约》。<sup>34</sup> 大赦国际和欧洲委员会说，希腊已签署但尚未批准《欧洲委员会防止和打击暴力侵害妇女行为和家庭暴力行为公约》。<sup>35</sup>

#### 2. 宪法和法律框架

22. 联署材料 1 指出，希腊宪法规定，国际条约优先于任何与其冲突的其他法律规定，但国内判例法表明这一规定并没有得到普遍遵守，即使在欧洲人权法院和人权事务委员会判定希腊违反国际条约的案件中。<sup>36</sup> 欧盟基本权利机构指出，2013 年，希腊是成员国中欧洲人权法院有待审议的主要案件最多的国家之一，也是只能通过立法解决的一般性或结构性问题非重复案件最多的国家之一。<sup>37</sup>

#### 3. 体制和人权基础设施以及政策措施

23. 联署材料 1 指出，希腊接受了关于制定和执行国家人权行动计划的建议，并于 2014 年 3 月公布了 2014-2016 年行动计划，但这一行动计划迄今没有得到有效实施。<sup>38</sup>

24. Lumos（名为“荧光闪烁”的慈善机构）建议希腊制定和实施国家保护儿童权利行动计划。<sup>39</sup>

25. 联署材料 1 指出，外债问题独立专家 2013 年的研究报告<sup>40</sup>认为，经济调整方案的负担似乎没有得到公平分摊，人口中最脆弱群体，如穷人、老年人、退休人员、妇女、儿童、残疾人和移民受到的影响更大。<sup>41</sup>

## B. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

26. 关于经济调整方案以及外债问题独立专家意见，联署材料 1 指出，妇女失业率明显高于男子，非自愿从事兼职工作的妇女人数大幅度增加。<sup>42</sup> Lumos 表示，经济危机和紧缩措施对儿童，特别是贫困儿童、残疾儿童或移民和难民等少数群体儿童以及无人陪伴未成年人的影响很大。<sup>43</sup>

27. 联署材料 1 不仅关切极端分子的仇恨言论，也关切主流媒体和公众人物的仇恨言论，尤其关切 2014 年废除了 1979 年第 927 号法律第 2 条关于对仇恨言论定罪的规定。<sup>44</sup> 大赦国际说，过去四年中出于仇恨侵害难民、移民、罗姆人以及女同性恋、男同性恋、双性恋、变性者和两性人的犯罪行为有所增加，其中有些是致命的。<sup>45</sup> 欧洲安全与合作组织民主制度与人权办公室（欧安组织民主制度与人权办公室）介绍了它收到的此类攻击事件的报告和统计；其中包括对宗教和少数群体的仇恨犯罪。<sup>46</sup> 它说执法机构不记录仇恨犯罪的种族主义动机，建议设立一个机制记录各目标群体的仇恨犯罪情况。<sup>47</sup> 欧洲委员会说，欧洲委员会人权专员(人权专员)2013 年的调查结果表明，国家对这类犯罪回应不力，有关机构，特别是警察和法院，需要采取持续和协调一致的行动。<sup>48</sup> 人权专员感到关切的是，仇恨犯罪的增加主要针对移民，其中有些与新纳粹政党成员或支持者有关。他还指出，在希腊政治中大量使用污蔑移民的言辞。<sup>49</sup>

28. 人权专员建议希腊向 70 个新成立的反种族主义警察单位提供足够资源 and 对其进行人权和反歧视培训；警察单位的任务应涵盖所有形式的仇恨犯罪。<sup>50</sup> 2015 年，欧洲反对种族主义和不容忍委员会也提出了类似意见，并建议希腊设立一个由主管机构、监察专员、国家人权委员会和非政府组织参加的特别工作组，制定打击种族主义和不容忍国家战略。<sup>51</sup> 它还建议，在暴力案件的调查和审判程序一开始就考虑是否出于种族主义和/或同性恋/跨性别恐惧的动机，对司法机构进行如何利用《刑法》新 81A 条判决仇恨动机犯罪案件的培训。<sup>52</sup>

29. 欧盟基本权利机构指出，希腊监察专员 2013 年报告了多起学生甚至学生家长 and 教师针对其他学生的种族主义事件。这些事件大多与学生的种族背景有关，教师往往对这类暴力持容忍态度。<sup>53</sup> 它还指出，希腊警方 2014 年设立了种族主义暴力受害者求助热线，截至 2014 年 9 月共收到 214 件投诉。<sup>54</sup> 反对种族主义和不容忍委员会建议为电话热线配备译员，并要求工作人员详细说明举报种族主义暴力案件的程序 and 如何向受害者提供援助。<sup>55</sup>

30. 联署材料 1 指出，在第一轮普遍定期审议中，希腊承诺将性取向和性别认同列为反歧视法律和政策中的保护理由，并考虑承认同性伴侣。<sup>56</sup> 它注意到法律的修正案，然而希腊在回答经济、社会和文化权利委员会询问时说，法律禁止以宗教或其他信仰、残疾、年龄或性取向为理由的歧视，但只是在就业和职业方面，而不是在社会保障、教育、获得商品和服务方面。<sup>57</sup> 联署材料 1 认为，《刑法》中对男同性恋的歧视规定，虽然 2005 年已经由希腊国家人权委员会指出，但迄今仍然存在。<sup>58</sup> 联署材料 1 还指出，电视台和广播电台曾因播放同性接吻等而被多次罚款，而仇恨同性恋的节目却没有受到制裁。<sup>59</sup>

31. 大赦国际建议希腊在法律上承认性别认同，允许个人通过快速、方便和透明的程序改变他们的合法姓名和性别，包括官方文件上的性别标识，并取消要求承认合法性别需出示医疗证明的规定。<sup>60</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全

32. 欧洲委员会提到了其禁止酷刑和不人道或有辱人格待遇或处罚委员会（禁止酷刑委员会）2014 年的调查结果。<sup>61</sup> 禁止酷刑委员会收到了警察实施人身虐待的大量详细、连贯和一致的投诉。<sup>62</sup> 人权专员深为关切一直有报告称执法人员对移民和罗姆人的虐待包括酷刑。<sup>63</sup> 大赦国际也提到了执法人员在执法中包括示威期间实施酷刑、虐待和过度使用武力的指控。<sup>64</sup>

33. 大赦国际关切希腊仍未将《刑法》中的酷刑定义与国际标准保持一致，强奸和其他形式的性暴力没有被明确为酷刑。<sup>65</sup> 联署材料 1 指出，希腊在第一轮普遍定期审议中承诺对警察和执法人员过度使用武力案件进行迅速和公正调查，并尽快建立独立和有效处理警察虐待投诉的机制，但 2014 年正式成立的负责处理警察虐待案件的办公室尚未运作，而且因设在公民保护部内而缺乏必要独立性。<sup>66</sup> 大赦国际认为，这些建议没有得到执行。<sup>67</sup> 人权专员关切不断收到执法人员实施虐待的报告，特别是虐待移民和罗姆人的报告，呼吁当局消除有罪不罚的体制文化，切实排除警察与新纳粹政党相勾结的各种怀疑。<sup>68</sup> 禁止酷刑委员会注意到所开展的调查不及时、不彻底，并就警察招募和培训以及改进保障措施，如会见律师和医生等提出了具体建议。<sup>69</sup>

34. 欧洲委员会指出，禁止酷刑委员会发现解决监狱人满为患的措施没有产生持久效果，它所访问的监狱仍按 300% 的负荷运转，员工短缺阻碍了维持有效秩序的努力。<sup>70</sup>

35. Lumos 指出，缔约国没有有效法律来规范国立和私立儿童福利机构的质量标准，尽管 2014 年颁布了关于私立机构管理的部级决定。<sup>71</sup> 它关切有报告称对残疾儿童使用笼床、使用体罚和其他形式的身体和心理惩戒，以及忽视。<sup>72</sup> 它要求制定全面的规范化制度，以解决全国范围内对儿童的虐待、疏忽、折磨和其他形式暴力的指控。<sup>73</sup>

36. 欧盟基本权利机构指出，它的研究显示，希腊义务教育年龄的罗姆儿童中每 10 个有一个在家庭之外劳作；劳动条件普遍不安全，因为所从事的工作主要是收集物品转卖他人或卖给回收站，或沿街乞讨。<sup>74</sup>

### 3. 司法和法治

37. 联署材料 1 提到，任意拘留问题工作组 2014 年的意见认为法院负担过重和人员不足严重阻碍诉诸法律机会，还在报告中称提供免费辩护的律师抱怨费用低，而且迟迟不支付。<sup>75</sup> 人权专员也表达了类似关切，包括诉讼程序冗长、缺乏有效补救和诉讼费用高，呼吁为法官和检察官提供更多资源，免除仇恨犯罪受害者的诉讼费用和向他们提供适当法律援助。<sup>76</sup>

38. 关于对受害者的支持，欧盟基本权利机构指出，希腊没有向受害者提供统一支持服务，法律也没有规定必须告知受害者审讯地点和时间以及指控性质。<sup>77</sup>

39. 欧盟基本权利机构说，替代性争议解决方法在希腊不受欢迎，而且并不为人所周知。<sup>78</sup>

40. 欧洲委员会注意到反腐败国家集团 2014 年公布了第二份关于希腊的报告。<sup>79</sup> 该集团认为，在 26 项建议中，只有 3 项得到令人满意执行，有 6 项得到部分执行，执行水平“总体而言不令人满意”。<sup>80</sup>

### 4. 隐私权和家庭生活权

41. 欧盟基本权利机构提到，人们对数据保护领域或整个公共机构的补救措施的有效性缺乏信任。<sup>81</sup>

42. Lumos 关切当局没有建立任何系统收集抚育机构所接受和照料的儿童的数据，严重关切婴儿和幼儿也被送进机构抚育。<sup>82</sup> 它建议缔约国采取行动对儿童抚育“去机构化”，并按照联合国《关于儿童的替代照料准则》实施各种方案。<sup>83</sup> Lunos 还要求希腊禁止私人收养；确保在该国的所有收养都得到当局批准，杜绝所涉任何人从中获利。<sup>84</sup>

### 5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

43. 关于伊斯兰教法对西色雷斯地区穆斯林家庭生活和继承权的影响以及第一轮普遍定期审议的建议，欧洲西色雷斯土耳其人联合会（西色雷斯土耳其人联合会）指出，希腊政府任命的“穆夫提”关于结婚、离婚或继承问题的所有决定在一审法院都会被判定无效，因此受审议国有责任防止可能出现的任何障碍。<sup>85</sup> 它敦促希腊遵守所适用的双边条约，允许色雷斯土耳其少数民族自由选举自己的宗教领导人。<sup>86</sup>

44. 捍卫自由国际联盟表示，禁止改变宗教信仰的法律含糊不清。它呼吁希腊废除这一法律，鼓励思想和宗教信仰的自由交流，承认宗教自由包括试图通过沟通和说服等非强制性手段改变他人宗教信仰的权利。<sup>87</sup>

45. 欧盟基本权利机构说，雅典没有清真寺，无法满足众多穆斯林的需求。<sup>88</sup>

46. 捍卫自由国际联盟指出，《刑法》第 196 条、第 198 条和第 199 条，包括与亵渎和侮辱东正教有关的条款，是对言论自由的严重威胁；它建议废除这些条款。<sup>89</sup>

47. 联署材料 2 指出，出于良心拒服兵役的法律仍然达不到国际标准。它关切这一法律的适用情况仍由国防部负责评估。<sup>90</sup> 2012 年，欧洲反对种族主义和不容忍委员会认为，兵役替代役时间过长。<sup>91</sup> 联署材料 2 呼吁，允许被登记为出于良心拒服兵役者，在征兵之前、期间或之后，申请服非惩罚性和非歧视性的兵役替代役；并将这一信息告知所有应征青年。<sup>92</sup>

48. 西色雷斯土耳其人联合会指出，2007 年关于对传媒企业实行集中和许可管理的第 3592/2007 号法律和其他规定，阻碍潜在的地方和地区媒体获得广播电台执照；2014 年土耳其少数民族开办的三家广播电台因希腊语节目不到 25% 而收到警告。<sup>93</sup>

49. 欧洲军事协会组织呼吁希腊重新考虑军事法规条例，因为这些法规条例严重限制武装部队成员行使见解和言论自由权利，即使在与国家安全和保密无关的情况下。<sup>94</sup>

50. 欧安组织民主制度与人权办公室注意到希腊宪法规定只有“希腊人”享受和平集会权利，建议法律保护所有人包括非公民的这一权利；它还就限制和平集会问题提出了其他意见。<sup>95</sup>

## 6. 工作权和公正良好工作条件权

51. 欧盟基本权利机构表示，来自希腊的证据显示，2012 年投诉最多的歧视是民族和/或种族歧视，特别是就业方面的这类歧视。<sup>96</sup>

52. 关于严重剥削劳工问题，欧盟基本权利机构指出，腐败已成为主要的法律和体制危险因素之一。<sup>97</sup> 它还指出，用于监督和检查工作条件的资源有限。在调研中，一些受访者表示，希腊旅游业不可能受到检查，这传达了有罪不罚的明确信息。<sup>98</sup> 它还指出，有证据表明遭受劳动剥削者主张权利和诉诸司法的条件充其量是不确定的。<sup>99</sup>

53. 欧洲军事协会组织指出，2012 年最高法院裁定，武装部队成员在不参加军事行动或不履行军队职责时，应充分享有结社自由；但这一裁定尚未被完全纳入法律。<sup>100</sup>



54. 欧洲军事协会组织指出，武装部队减薪幅度大大超过其他社会群体，国家迄今没有执行最高法院 2015 年 1 月关于 2012 年军队减薪违宪的裁定。<sup>101</sup> 它还关切军人与其他公务员相比在育儿假和其他服务条件方面待遇不平等。<sup>102</sup>

## 7. 社会保障权和适足生活水准权

55. 2013 年，欧洲社会权利委员会发现，无家属受益人的最低失业津贴明显不足；也没有法律规定的普遍援助计划，确保每个需要的人都享有可强制执行的权利，获得社会救济。<sup>103</sup>

## 8. 健康权

56. 2013 年，欧洲社会权利委员会发现，它在保护健康权问题上无法确定是否采取了适当措施，保证广大民众得到就诊和筛查；也无法确定是否采取了适当措施，保证孕妇和青少年得到就诊和筛查。<sup>104</sup> 它也无法确定是否采取了足够措施，改善褐煤矿区周围人口的健康环境权。<sup>105</sup>

## 9. 受教育权

57. 大赦国际表示关切的是，在希腊许多地方，罗姆儿童在接受教育问题上继续遭受隔离或排斥。它说它 2015 年 4 月访问了 Sofades 的一所小学，发现尽管欧洲人权法院 2013 年作出判决，但这所学校只有罗姆学生，而且相当破旧，经常停电。<sup>106</sup>

## 10. 残疾人

58. 联署材料 1 关切希腊从未提供过利用《反歧视法》裁定歧视残疾人案件的情况。<sup>107</sup> 还关切没有任何数据可以了解残疾人在就业、社会服务、教育等方面是否受到歧视，包括提交残疾人权利委员会的初步报告在内。<sup>108</sup> 2012 年，欧洲社会权利委员会无法确定是否切实保证了残疾人的平等就业机会。<sup>109</sup>

59. 联署材料 1 指出，调查发现，只有 15% 的希腊残疾儿童上学，主要障碍是缺乏交通工具、坡道等基础设施、视听辅助工具、工作人员和经费。<sup>110</sup> 联署材料 1 还指出，也没有数据库可以评估特殊教育学校的运作和需要以及金融危机对这些学校的影响。<sup>111</sup>

60. 欧盟基本权利机构指出，没有任何法律规定长期生活在机构中的人们如何行使表决权，也没有任何政党以残疾人可以读懂的方式制作宣传材料。<sup>112</sup>

## 11. 少数群体

61. 西色雷斯土耳其人联合会指出，希腊只承认“色雷斯的穆斯林少数群体”，不承认土耳其少数民族的存在，也不认可任何群体的自我认同权利。<sup>113</sup> 它还指出，希腊继续在法律上限制土耳其少数民族协会在名称前加上“土耳其”一词。<sup>114</sup> 联署材料 1 指出，希腊在第一轮普遍定期审议中同意执行欧洲人权法

院 2007 年和 2008 年关于为三个这类协会注册的裁决，但这一裁决迄今没有得到执行。<sup>115</sup> 它还指出，2015 年欧洲人权法院在裁定一起马其顿少数民族协会案件中认定希腊侵犯了结社自由权利，而且无视其 1998 年对同一案件的裁决。<sup>116</sup>

62. 关于第一轮普遍定期审议中提出的与民间社会合作的建议，西色雷斯土耳其人联合会感到遗憾的是，在编写国家报告期间或后续落实第一轮普遍定期审议建议过程中，当局没有征询过西色雷斯土耳其少数民族的意见，它呼吁希腊建立与土耳其少数民族的正式磋商机制。<sup>117</sup>

63. 联署材料 1 注意到希腊在第一轮普遍定期审议中承诺采取措施，向罗姆人提供更多教育和就业机会，并实施已通过的这一领域战略。<sup>118</sup> 联署材料 1 认为，2011 年颁布的“罗姆人融入社会国家战略”没有得到切实执行。<sup>119</sup> 欧盟基本权利机构注意到缔约国在罗姆人教育、就业、罗姆人定居点的基础设施和医疗保健方面作出了努力，但罗姆人口较多城市里的社会医疗中心因国家经济危机而于 2013 年面临资金枯竭困境。<sup>120</sup> 它还注意到，43% 的义务教育年龄罗姆儿童不上学；16 岁以上罗姆人，特别是妇女继续接受教育的比例很低；只有 65% 的 16-24 岁罗姆人识字。<sup>121</sup> 欧盟基本权利机构还说，很大比例的罗姆妇女没有医疗保险。<sup>122</sup>

## 12. 移徙者、难民和寻求庇护者

64. 联署材料 1 回顾，希腊在第一轮普遍定期审议中承诺按照人权义务来对待寻求庇护者和非正规移民，尽一切努力执行《改进庇护制度和移民管理国家行动计划》。<sup>123</sup> 联署材料 1 还注意到，2012 年，移民人权问题特别报告员认为取得了进展，但关切没有对驱逐令进行自动司法审查的机制。<sup>124</sup> 它认为，这一做法在继续，而且缺乏其他保护措施，如提供口译员和律师。<sup>125</sup> 人权专员关切集体驱逐外国人违反了国际和欧洲人权法。<sup>126</sup> 他还关切海岸警卫队和边防警察虐待移民的指控，要求对此类事件进行切实调查和采取有效措施，以防止再次发生。<sup>127</sup> 他欢迎希腊采取积极步骤，并呼吁希腊从根本上改变其移民政策和做法。<sup>128</sup>

65. 大赦国际表示关切的是，在与土耳其的陆地边界加强了戒备，促使更多难民和移民转向危险的海上路线，在 2015 年头 9 个月有 243 人在翻船事故中丧生。<sup>129</sup> 大赦国际认为，失败的欧洲移民制度、规划欠佳、中央主管部门对欧盟资金的使用不当以及金融危机，引发了希腊群岛收容中心的危机。<sup>130</sup> 它认为非正规难民营的环境恶劣，入境拘留中心的条件相当于不人道和有辱人格待遇。<sup>131</sup> 大赦国际呼吁结束在海上和陆地边界强制驱回难民做法，在法律和实践中结束对移民或难民儿童的拘留，增加对寻求庇护者和无人陪伴儿童的收容能力。<sup>132</sup>

66. 欧盟基本权利机构提到，希腊对居住证收取费用过高或不成比例，实际上阻碍了移民融入。<sup>133</sup>

## 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status).

*Civil society:**Individual submissions:*

ABTTF	Federation of Western Thrace Turks in Europe (Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu), Witten (Germany);
ADF	ADF International (Alliance Defending Freedom), Geneva (Switzerland);
AI	Amnesty International, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
EUROMIL	European Organisation of Military Associations, Brussels (Belgium);
Lumos	Lumos, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

*Joint submissions:*

JS1	Joint submission 1 submitted by: Coalition of NGOs for UPR-Greece, comprising: Greek Helsinki Monitor (GHM), Minority Rights Group - Greece (MRG-G); the Humanist Union of Greece (HUG); and Coordinated Organizations and Communities for Roma Human Rights in Greece (SOKADRE), Glyka Nera (Greece).
JS2	Joint submission 2 submitted by: the European Bureau for Conscientious Objection (EBCO), Brussels (Belgium) and the Association of Greek Conscientious Objectors (AGCO), Athens (Greece).

*National human rights institution:*

GNCHR*	Greek National Commission for Human Rights, Athens (Greece).
--------	--

*Regional intergovernmental organizations:*

CoE	The Council of Europe, Strasbourg (France); Attachments: CoE-CPT(2014) – Report to the Greek Government on the visit to Greece carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) from 4 to 16 April 2013, Strasbourg, 16 October 2014, CPT/Inf (2014) 26; CoE-CPT(2014-Response) – Response of the Greek Government to the report of the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) on its visit to Greece from 4 to 16 April 2013, Strasbourg, 16 October 2014, CPT/Inf (2014) 27; CoE-Commissioner(2013) – Report by Nils Muižnieks Commissioner for Human Rights of the Council of Europe following his visit to Greece from 28 January to 1 February 2013, Strasbourg, 16 April 2013, CommDH(2013)6; CoE-Commissioner(2013-Comments) – Comments of the Government of Greece on the Report of the Commissioner for Human Rights; Letter dated 5 December 2013 from the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe to the Minister of Public Order and Citizen Protection and the Minister of Shipping and the Aegean Sea of Greece and reply dated 10 January 2014 from the Minister of Public Order and Citizen Protection of Greece; CoE-ECRI(2012) – ECRI Conclusions on the Implementation of the Recommendations in Respect of Greece Subject to Interim Follow-up, Adopted on 22 June 2012, CRI(2012)47; CoE-ECRI(2015) – ECRI Report on Greece (fifth monitoring cycle), Adopted on 10 December 2014, Published on 24 February 2015, CRI(2015)1; CoE-GRECO(2014) – Group of States against Corruption (GRECO) Third Evaluation Round, Second Interim, Compliance Report on Greece, “Incriminations (ETS 173 and 191, GPC 2)”, “Transparency of Party Funding”, Adopted by GRECO at its 64th Plenary Meeting, Strasbourg, 16-20 June 2014, Greco RC-III (2014) 8E, Interim Report;
-----	--

CoE-ECSR(2011) – European Social Charter, European Committee of Social Rights, Conclusions XIX-4 (2011), Greece, Articles 7, 8, 16, 17 and 19 of the Charter, January 2012;

CoE-ECSR(2012) – European Social Charter, European Committee of Social Rights, Conclusions XX-1 (2012), Greece, Articles 1, 9, 10, 15,18 of the 1961 Charter and Article 1 of the 1988 Additional Protocol, January 2013;

CoE-ECSR(2013) – European Social Charter, European Committee of Social Rights Conclusions XX-2,Greece, Articles 3, 11, 12, 13 and 14 of the 1961 Charter and article 4 of the additional protocol of 1988, November 2014;

CoE-ECSR(2014) – European Social Charter, European Committee of Social Rights, Conclusions XX-3 (2014), Greece, Articles 2 and 4 of the 1961 Charter and Articles 2 and 3 of the 1988 Additional Protocol, January 2015;

EU-FRA European Union Agency for Fundamental Rights, Vienna (Austria);

OSCE-ODIHR Organization for Security and Co-operation in Europe – Office for Democratic Institutions and Human Rights, Warsaw (Poland).

<sup>2</sup> GNCHR, para. 3. See also JS1, para. 6.

<sup>3</sup> GNCHR, para. 3.

<sup>4</sup> GNCHR, para. 3. See also para. 23; para. 16 of this document; CoE, p. 5; JS1, para. 22; CoE-ECRI, paras. 1-2 and p. 43.

<sup>5</sup> GNCHR, para. 4. See also OSCE-ODIHR, p. 5.

<sup>6</sup> GNCHR, para. 6. See also CoE-ECSR(2014), p. 11.

<sup>7</sup> GNCHR, para. 7.

<sup>8</sup> GNHCR, para. 8.

<sup>9</sup> GNCHR, para. 10.

<sup>10</sup> GNCHR, para. 11.

<sup>11</sup> GNCHR, para. 16. See also JS1, para. 40; AI, p. 2; para. 33 of this document.

<sup>12</sup> GNCHR, para. 16.

<sup>13</sup> GNCHR, para. 15.

<sup>14</sup> GNCHR, para. 15.

<sup>15</sup> GNCHR, para. 13.

<sup>16</sup> GNCHR, para. 13.

<sup>17</sup> GNCHR, para. 14.

<sup>18</sup> GNCHR, para. 14.

<sup>19</sup> GNCHR, para. 17.

<sup>20</sup> GNCHR, para. 17.

<sup>21</sup> GNCHR, para. 20.

<sup>22</sup> GNCHR, para. 21.

<sup>23</sup> GNCHR, para. 22. See also AI, p. 7; OSCE-ODIHR, p. 5.

<sup>24</sup> GNCHR, para. 23. See also para. 3; para. 4 of this document; JS1, para. 26.

<sup>25</sup> GNCHR, para. 2. See also JS1, para. 38.

<sup>26</sup> GNCHR, para. 24.

<sup>27</sup> GNCHR, para. 24. See also CoE, pp. 3-4; CoE-Commissioner(2013), pp. 3, 5-6 and 29-31; CoE-Commissioner(2013-Comments), pp. 4-5; JS1, paras. 15-17; AI, pp. 4-5.

<sup>28</sup> GNCHR, para. 25.

<sup>29</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

- <sup>30</sup> JS1, paras. 4-5. See also A/HRC/18/13, paras. 83.1 (Algeria, Austria, Brazil, France, Ukraine), 83.2 (Argentina, India), 83.3 (Ecuador), 83.4 (Morocco), 83.5 (Spain); 83.6 (Argentina) and 83.7 (Armenia), 83.8 (France), 84.3 (State of Palestine), 84.4 (Cyprus), 84.5 (Armenia, Brazil), 84.6 (Slovenia), 84.7 (Chile) and 84.8 (Slovakia).
- <sup>31</sup> JS1, 4. See also A/HRC/18/13, para. 83.8 (France).
- <sup>32</sup> JS1, para. 6. See also A/HRC/18/13, paras. 84.1 (Ukraine), 84.2 (Portugal, Spain), 84.3 (State of Palestine), 84.4 (Cyprus); GNCHR, para. 3.
- <sup>33</sup> CoE, p. 5. See also JS1, para. 22; GNCHR, para. 3; para. 4 of this document.
- <sup>34</sup> CoE, p. 5.
- <sup>35</sup> AI, p. 2; CoE, p. 5.
- <sup>36</sup> JS1, para. 7. See also paras. 10, 11, 27, 30 and 36.
- <sup>37</sup> EU-FRA, para. 8.
- <sup>38</sup> JS1, para. 9. See also A/HRC/18/13, para. 84.9 (Spain).
- <sup>39</sup> Lumos, para. 8.2.
- <sup>40</sup> The full title is the Independent Expert on the effects of foreign debt and other related international financial obligations of States on the full enjoyment of all human rights, particularly economic, social and cultural rights.
- <sup>41</sup> JS1, para. 14. See also A/HRC/25/50/Add.1, para. 42.
- <sup>42</sup> JS1, para. 14. See also A/HRC/25/50/Add.1, para. 47.
- <sup>43</sup> Lumos, para. 1.5.
- <sup>44</sup> JS1, para. 25.
- <sup>45</sup> AI, pp. 5-6.
- <sup>46</sup> OSCE-ODIHR, pp. 3-4.
- <sup>47</sup> OSCE-ODIHR, p. 4.
- <sup>48</sup> CoE, p. 2. See also CoE-Commissioner(2013), p. 10.
- <sup>49</sup> CoE, p. 2. See also CoE-Commissioner(2013), p. 2.
- <sup>50</sup> CoE, p. 3. See also p. 4; CoE-Commissioner(2013), pp. 3 and 26-27; CoE-ECRI(2015), pp. 9 and 26; OSCE-ODIHR, p. 4.
- <sup>51</sup> CoE, p. 4. See also CoE-ECRI(2015), p. 26.
- <sup>52</sup> CoE, p. 4. See also CoE-ECRI(2015), p. 27.
- <sup>53</sup> EU-FRA, p. 8.
- <sup>54</sup> EU-FRA, p. 9.
- <sup>55</sup> CoE-ECRI(2015), para. 78. See also para. 77.
- <sup>56</sup> JS1, para. 34. See also A/HRC/18/13, para. 83.30 (Norway) and 84.11 (Brazil).
- <sup>57</sup> JS1, para. 34. See also E/C.12/GRC/Q/2/Add.1, para. 14.
- <sup>58</sup> JS1, para. 35.
- <sup>59</sup> JS1, para. 37.
- <sup>60</sup> AI, p. 8. See also p. 2.

- <sup>61</sup> See CoE, pp. 1-2.
- <sup>62</sup> CoE, p. 1. See also CoE-CPT(2014), p. 13; CoE-CPT(2014-Response).
- <sup>63</sup> CoE, p. 3. See also CoE-Commissioner(2013), p. 3; AI, p. 5.
- <sup>64</sup> AI, p. 5.
- <sup>65</sup> AI, p. 1.
- <sup>66</sup> JS1, para. 40. See also A/HRC/18/13, paras. 83.38 (Turkey), 83.40 (Austria), 83.41 (Lebanon), 83.42 (Switzerland), 83.43 (Botswana), 83.44 (Indonesia), 83.45 (Hungary) and 83.46 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); CoE, p. 1-3; CoE-CPT(2014), p. 17; CoE-CPT(2014-Response), pp. 23-24; CoE-Commissioner, p. 25; GNCHR, para. 16 and para. 10 of this document.
- <sup>67</sup> AI, pp. 1-2. See also A/HRC/18/13, paras. 83.38 (Turkey), 83.40 (Austria), 83.41 (Lebanon), 83.42 (Switzerland), 83.43 (Botswana), 83.44 (Indonesia), 83.45 (Hungary) and 83.46 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).
- <sup>68</sup> CoE, p. 3; CoE-Commissioner (2013), pp. 2 and 26.
- <sup>69</sup> CoE, pp. 1-2. See also CoE-CPT(2014), p. 16.
- <sup>70</sup> CoE, p. 1. See also CoE-CPT(2014), p. 52; CoE-CPT(2014-Response), p. 56.
- <sup>71</sup> Lumos, paras. 3.1 and 3.3. See also paras 3.2, 3.4, 3.5, 8.1 and 8.2.
- <sup>72</sup> Lumos, para. 4.1. See also para. 8.3.
- <sup>73</sup> Lumos, para. 8.3.
- <sup>74</sup> EU-FRA, p. 8.
- <sup>75</sup> JS1, para. 13. See also A/HRC/27/48/Add.1, paras. 51 and 55.
- <sup>76</sup> CoE, pp. 2-3. See also CoE-Commissioner(2013), pp. 2, 18, 19 and 21; CoE-Commissioner(2013-Comments), p. 4.
- <sup>77</sup> EU-FRA, p. 13.
- <sup>78</sup> EU-FRA, p. 10.
- <sup>79</sup> CoE, pp. 5-6.
- <sup>80</sup> CoE, pp. 5-6. See also CoE-GRECO(2014), p. 2.
- <sup>81</sup> EU-FRA, p. 17.
- <sup>82</sup> Lumos, paras. 2.2 and 4.2. See also para. 2.1.
- <sup>83</sup> Lumos, para. 8.1. See also paras. 2.3 and 8.2; A/RES/64/142.
- <sup>84</sup> Lumos, para. 8.4. See also para. 5.1.
- <sup>85</sup> ABTTF, p. 1. See also A/HRC/18/13, para. 83.22 (Netherlands).
- <sup>86</sup> ABTTF, p. 2. See also p. 5.
- <sup>87</sup> ADF, paras. 23 and 27. See also paras. 13-22.
- <sup>88</sup> EU-FRA, p. 20.
- <sup>89</sup> ADF, paras. 4, 12 and 27. See also paras. 3 and 5-11.
- <sup>90</sup> JS2, p. 2.
- <sup>91</sup> CoE-ECSR(2012), pp. 8-9.
- <sup>92</sup> JS2, p. 6. See also AI, p. 8.
- <sup>93</sup> ABTTF, p. 4.
- <sup>94</sup> EUROMIL, p. 2.
- <sup>95</sup> OSCE-ODIHR, pp. 6-7.
- <sup>96</sup> EU-FRA, p. 8.
- <sup>97</sup> EU-FRA, p. 11.
- <sup>98</sup> EU-FRA, p. 11.
- <sup>99</sup> EU-FRA, p. 12.
- <sup>100</sup> EUROMIL, p. 1.
- <sup>101</sup> EUROMIL, pp. 2-3.
- <sup>102</sup> EUROMIL, pp. 4-5.
- <sup>103</sup> CoE, p. 9. See also CoE-ECSR(2013), pp. 26-27 and 37.
- <sup>104</sup> CoE, p. 9. See also CoE-ECSR(2013), p. 19.
- <sup>105</sup> CoE, p. 9. See also CoE-ECSR(2013), pp. 22-24.
- <sup>106</sup> AI, p. 7. See also GNCHR, para. 22; para. 16 of this document; JS1, paras. 29-31.
- <sup>107</sup> JS1, para. 38. See also GNCHR, para. 3.

- <sup>108</sup> JS1, para. 38.
- <sup>109</sup> CoE, p. 8. See also CoE-ECSR(2012), pp. 24-25.
- <sup>110</sup> JS1, para. 39.
- <sup>111</sup> JS1, para. 39.
- <sup>112</sup> EU-FRA, p. 19 and 20.
- <sup>113</sup> ABTTF, pp. 3-4.
- <sup>114</sup> ABTTF, p. 4.
- <sup>115</sup> JS1, para. 10. See also ABTTF, pp. 3-4; CoE, p. 6.
- <sup>116</sup> JS1, para. 10.
- <sup>117</sup> ABTTF, p. 1. See also A/HRC/18/13, paras. 83.16 (State of Palestine) and 83.96 (Austria).
- <sup>118</sup> JS1, para. 26. See also A/HRC/18/13, paras. 83.62 (Sweden) and 83.63 (United States of America).
- <sup>119</sup> JS1, para. 26. See also GNCHR, para. 23; para. 16 of this document.
- <sup>120</sup> EU-FRA, p. 97.
- <sup>121</sup> EU-FRA, p. 21. See also OSCE-ODIHR, p. 5; JS1, para. 31.
- <sup>122</sup> EU-FRA, p. 21.
- <sup>123</sup> JS1, para. 17. See also A/HRC/18/13, paras. 83.66 (Lebanon), 83.67 (Poland), 83.68 (Austria), 83.69 (Canada), 83.70 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), 83.71 (Switzerland), 83.72 (Canada), 83.73 (Poland) and 83.74 (Brazil).
- <sup>124</sup> JS1, para. 17. See also A/HRC/23/46, para. 38.
- <sup>125</sup> JS1, para. 17.
- <sup>126</sup> CoE, p. 3. See also CoE-Commissioner, letter dated 5 December 2013 from the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe to the Minister of Public Order and Citizen Protection and the Minister of Shipping and the Aegean Sea of Greece and reply dated 10 January 2014 from the Minister of Public Order and Citizen Protection of Greece.
- <sup>127</sup> CoE, p. 3. See also CoE-Commissioner, letter dated 5 December 2013 from the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe to the Minister of Public Order and Citizen Protection and the Minister of Shipping and the Aegean Sea of Greece and reply dated 10 January 2014 from the Minister of Public Order and Citizen Protection of Greece.
- <sup>128</sup> CoE, p. 3.
- <sup>129</sup> AI, p. 4. See also, CoE, pp. 3-4; GNCHR, p. 6.
- <sup>130</sup> AI, p. 4.
- <sup>131</sup> AI, p. 5.
- <sup>132</sup> AI, p. 8. See also CoE, pp. 3-4.
- <sup>133</sup> EU-FRA, para. 1.4.
-